



大会

第五十九届会议

正式记录

Distr.:General
2 February 2005

Chinese
Original:French

第三委员会

第 35 次会议简要记录

2004 年 11 月 3 日，星期三，上午 9 时 30 分在纽约总部举行

主席： 格鲁女士（副主席）（瑞士）

后来的主席： 库欣斯基先生（主席）（乌克兰）

后来的主席： 格鲁女士（副主席）（瑞士）

目录

议程项目 103： 消除种族主义和种族歧视

(a) 消除种族主义和种族歧视

(b) 《德班宣言和行动纲领》的全面执行和后续行动

议程项目 104： 人民自决的权利

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。



上午 9 时 50 分宣布开会

议程项目 103: 消除种族主义和种族歧视

(a) **消除种族主义和种族歧视** (A/59/18、A/59/275、A/59/276、A/59/329、A/59/330、A/59/425 和 A/C.3/59/4)

(b) **《德班宣言和行动纲领》的全面执行和后续行动** (A/59/375 和 A/C.3/59/4)

议程项目 104: 人民自决的权利(A/59/66-S/2004/219、A/59/191、A/59/376、A/59/425 和 A/59/427-S/2004/806)

1. **Ndiaye 先生** (联合国人权事务高级专员办事处纽约办事处主任) 就议程项目 103 (a) 和 (b) 及议程项目 104 提出报告, 他从有关消除种族歧视委员会和《消除一切形式种族歧视国际公约》的三个报告开始。

2. 在这方面, 他指出, 根据公约第 14 条, 45 个国家发表声明承认委员会有权接受和审议通报, 自秘书长提出《消除一切形式种族歧视国际公约》进展情况报告 (A/59/275) 以来, 科摩罗也批准了公约, 这样缔约国已增加到 170 个。

3. 关于消除种族歧视委员会的报告 (A/59/18), 主任说, 委员会 2004 年的两次常会主要是审查缔约国根据公约第 9 条提交的报告及审查两个缔约国执行公约的情况 (没有报告)。委员会还就快速紧急预警程序通过了三个决定。委员会在其 2004 年 3 月第六十四届会议时, 就非国民和种族歧视进行了专题讨论, 讨论后提出了一般性建议, 其中建议各缔约国在这方面采取一系列措施。委员会在第六十五届会议上任命了一个协调员负责会议成果的后续工作, 召开了负责研究快速紧急预警程序各种情况的 5 人工作小组会议。此外, 委员会关于执行公约情况的

观点及委员会效率的报告 (E/CN.4/2004/WG.21/10) 已于 2004 年 10 月为有效落实《德班宣言和行动纲领》提出建议而设立的政府间工作组第三届会议上向该工作组提出。委员会还决定于 2005 年春季在第六十六届会议时举行防止种族灭绝的专题讨论, 将邀请防止种族灭绝问题顾问参加, 还将就文化多元化进行一般性辩论, 委员会还决定审议一个关于在司法行政中种族歧视问题的建议草案。

4. 关于秘书长就委员会财务状况提出的报告 (A/59/276), 主任提醒说, 由于 2/3 多数缔约国没有同意对公约第 8 条进行修改, 因此修改尚未生效。主任称, 一些缔约国未交 1994 年前该交的会费, 一直欠着账。

5. 主任解释说, 秘书长关于彻底消除种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为的全球努力以及全面执行《德班宣言和行动纲领》及其后续活动的报告 (A/59/375) 的核心是各个国家、联合国人权事务高级专员办事处和联合国其他组织、国际及地区组织、各国维护人权机构、非政府组织和青年团体所做的工作。政府间工作组在 2004 年初第二届会议上研究了种族主义与贫困, 种族主义与教育之间的关系。第三届会议通过了有关种族主义与健康、种族主义与因特网及种族主义与补充准则的建议。目前正在进行的关于非洲人后裔问题专家工作组会议的工作中心是研究种族主义对健康、就业和住房的影响。杰出的独立专家们将在 2005 年初举行下次会议时研究有关反种族主义的现行国际准则以提出补充准则, 并审议负责世界会议后续工作的其他两个机构的工作。联合国人权事务高级专员办事处反歧视小组参加了关于落实反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为世界会议通过的行动纲领的东欧和西欧的两个地区专家研讨会。2004 年 11 月还将组织亚太地区类似的研讨会。在研讨会前, 还将在泛美卫生组织协助下, 在巴西就与卫生有关

的千年发展目标组织政府间会议。已采取技术合作措施以给各国保卫人权机构以必要的手段来通过反对种族主义的国家行动纲领，支持宣传运动和在《共同帮助社区》计划范围内帮助小额筹资机构。关于传播高级专员办事处的工作信息，主任指出，不久将开设反歧视小组的新网站，已存在好几个刊物，不久还将在教科文组织的协助下出版一个关于种族主义方方面面的新刊物。他还强调，许多工作是与非政府组织和青年组织一起搞的。

6. 最后，主任介绍了秘书长关于人民自决的权利的报告(A/59/376)及关于利用雇佣军作为手段侵犯人权并阻止人民行使自决权利的说明(A/59/191)，并指出，自公布这一说明后，新西兰批准了《反对招募、使用、资助和训练雇佣军国际公约》，使缔约国增加到26个。

7. **Diene 先生**（人权委员会当代各种形式种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为特别报告员）就议程项目103(a)发表讲话，介绍了他的临时报告和助长或鼓励种族歧视的政治纲领问题的情况(文件A/59/229和A/59/330)，说报告围绕两大问题：在反种族主义、种族歧视和仇外心理斗争中遇到的新的障碍及由此必须采取的新的处理办法。特别报告员认为自反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为世界会议后有倒退现象，这是由好几个因素造成的。

8. 首先，在进行反恐怖主义合法斗争的同时人权受到损害，尤其是种族主义现象变成了司空见惯的事。人们看到一种针对民众中“有恐怖主义基因”阶层的新形式的种族主义，也就是说被视为有恐怖危险的群体，这常常打破了传统的分类。

9. 其次，政治领导人、媒体和普通民众把基于种族、文化和宗教的不同形式的歧视混为一谈，其结果是搞混了对现象本质的分析和对应提出的解决办

法的分析，尤其是把文化和文明冲突的问题变成了反歧视及种族主义斗争的核心。

10. 第三，各政党出于选举的需要，以反对非法移民和在经济衰退的背景下优先保护国民或反恐斗争为名重新捡起了种族主义和仇外思想，这就使种族主义或仇外的演说变得司空见惯，从而导致了种族主义性质的行为。

11. 第四，由于投机的政治化或竭力把自己装扮成受害者，把各种形式的种族主义、应予以斗争的优先和紧急程度按轻重缓急分类，这有损于有效地与各种形式的种族主义作斗争，实际上，各种形式的恐怖主义都出于同一根源。

12. 第五，人们看到目前出现了真正的思想失控，其特点是把种族主义和仇外心理合法化，**Samuel Huntington**最近的著作就证明了这一点，该书名为《我们是谁？对美国民族特性的挑战》，其中心主题是“拉丁”人和拉丁文化对美国特性的威胁。

13. 面对全球化，各国特性在减色，这引起拒绝非本国的东西，拒绝移民、难民，甚至拒绝本国内其他人种、文化和宗教群体或少数群体，对他们进行歧视。

14. 面对这种情况，首先应加强反对种族主义的法律战略，实施所有有关的国际文书和协议，其中包括《德班行动纲领》。还应该立刻制定能对付种族主义的思想和文化战略，强调这一斗争的普遍性和多元文化的重要性。

15. **Vigny 先生**（瑞士）认为特别报告员在其临时报告中正确地描述了瑞士在法律方面反种族主义斗争的现实情况。他特别赞同特别报告员建议会员国必须采取措施以避免反恐斗争演变成新形式的种族歧视。他也支持关于在体育领域种族主义有所抬头的建议，但希望特别报告员在其下一个报告中强调体

育在反种族主义的斗争中能起积极的作用，正如《德班宣言》所指出的。他也赞成关于因特网的建议，强调采取国内措施的国家太少了。他希望特别报告员强调因特网在反种族主义的斗争中可起积极的作用，《德班宣言》也提到了这种作用。

16. **Faber 先生**（荷兰）代表欧盟发言，他问特别报告员准备如何避免在与反种族主义的地区组织进行合作时出现矛盾和重复，而且这种合作是很关键的。代表还想了解受害者之间相互声援减弱的原因，如何弥补。最后，代表也希望特别报告员解释他准备怎么做以便更多地介入他访问后及提出建议后的后续工作，在临时报告中特别报告员曾说他准备这么做。

17. **Nürnberg 先生**（挪威）问，在反种族主义的斗争中，在国内和国际上，人们可以做什么来充分利用媒体，其中包括因特网，为什么国家行动纲领这么少。

18. **Nikiforov 先生**（俄罗斯联邦）认为特别报告员所做的研究是有偏见和片面的，因为在报告的第 27 段中，使用了报刊上匿名和可疑的消息，却不考虑政府所采取的具体措施。他希望特别报告员在 2005 年 6 月访问俄罗斯联邦时能重新考虑其立场。他还问特别报告员为促进执行人权委员会关于会助长当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为的某些做法的不可接受性的第 2004/16 号决议做了什么，尤其是在建议和方法方面。在 2005 年庆祝二次大战 60 周年的背景下，这一决议具有特别的反响。

19. **Elbadri 先生**（埃及）指出，特别报告员在其研究报告第 41 段中认为，科普特基督徒的境况表明各种宗教和各个社区间的紧张、对立和歧视的现实情况，他引用了 **Bernard Lewis** 的著作，而该作者的话并不一定是有根据的。此外，代表表示不得不反驳特别报告员在第 43 段中的看法：在埃及的少数民族

和宗教少数群体受到国家和其他群体的歧视，而实际上宪法确认机会均等。

20. 但是，代表赞同特别报告员关于新形式的种族主义，尤其是 2001 年 9 月 11 日后出现的种族主义形式具有危险性的观点，也赞同他在第 42 段中对被占巴勒斯坦领土上形势的描述。代表问特别报告员他是否不相信对 4、5 岁的儿童就开始进行教育能在反种族主义的斗争中起决定性的作用。

21. **Diene 先生**（人权委员会当代各种形式种族主义、种族歧视、仇外心理和不容忍行为特别报告员）答复瑞士代表关于体育的问题，他同意应当强调体育在反种族主义斗争中的重要性。他提醒说，在他的上一份报告中就指出了在体育场上，特别是在足球场上，种族主义感情流露及种族主义行为在增加，强调足球运动应在友爱和互相理解的气氛中进行。报告员称已会晤了大型体育协会的领导人，因为他认为，面对这一问题，首先应由这些领导人来采取行动。尤其是在上周，他会见了国际奥林匹克委员会主席，主席肯定地对他说，在开奥林匹克运动会时没有种族主义的问题，但国际奥委会仍对此保持警惕，并考虑有关这方面的任何信息。在特别报告员和有关的体育协会之间已建立了合作关系。

22. 特别报告员也同意瑞士代表关于因特网能在反种族主义斗争中起作用的想法。种族主义和种族歧视的鼓吹者确实利用了因特网和所有信息和通讯新技术，但也可以利用这些手段来传播与这些人作斗争的价值观。但因特网的问题是很复杂的，因为在言论自由和尊重国际文书所确认的价值观间有矛盾。最近在巴黎就此问题举行的一次会议突出显示了这一矛盾。在国际社会中，对如何利用因特网来反种族主义和种族歧视的意见不一致。

23. 为了回答荷兰代表关于与其他机构，尤其是宗教机构合作的问题，特别报告员指出，他在努力建立这种合作，最近他参加了欧洲种族主义和仇外心

理现象观察站的会议，与该站确定了合作方式。已决定观察站和特别报告员的活动不重复，但特别报告员将在其报告中汇报观察站的工作。特别报告员还与欧洲安全与合作组织进行合作，宣布将于下周组织一次会议，主题为对宗教群体的歧视，观察站、欧洲安全与合作组织和消除种族歧视委员会的代表都将参加会议。

24. 关于特别报告员访问的后续工作问题，报告员认为，他不能进行定期的访问，访问是为了使他尽量客观地了解被访问国如何处理种族歧视问题，提出建设性的批评，与当局建立对话。报告员向所有被访问国家的政府表示，他准备帮助它们落实与它们有关的建议。他以加拿大为例，该国已再次邀请他访问，以便就他报告中的建议交换更明确的看法。他要求其他被访问过的国家也允许他再去访问以使他了解落实他的建议的情况。

25. 特别报告员不同意俄罗斯联邦代表的意见，该代表认为对该国情况的介绍是有偏见的。报告员称，他不仅是报告在国内和国际报刊上的消息，提醒说最近在圣彼得堡有一名亚裔大学生被殴打致死，非洲外交官曾要求俄罗斯当局保证保护非洲学生和他们的安全，因为侵犯外国外交官几乎是每天都会发生的事。俄罗斯联邦意识到这一问题，所以要求人权事务高级专员办事处和特别报告员研究在俄罗斯联邦的新纳粹集团及该集团与种族主义行为及种族歧视的联系。特别报告员感谢俄罗斯代表通知他，俄罗斯政府已同意他去访问。

26. 特别报告员回答埃及代表的问题，他认为教育水平并不是反种族主义和种族歧视的绝对武器，作为武器的是教育内容，教育也可以传播社会的偏见。他强调交流思想和进行民主及人权价值观教育的重要性。

27. 库欣斯基先生（乌克兰），主席，主持会议。

28. Perez 女士（古巴）问特别报告员是不是知道存在像他报告（A/59/330）第 56 段中所提到的那种行为准则。

29. Sinaga 先生（印度尼西亚）说，读了特别报告员的报告后，印度尼西亚代表团认识到种族主义和种族歧视涉及世界上所有国家和地区，尤其是欧洲，在 2001 年 9 月 11 日袭击事件后，在欧洲掀起了仇恨伊斯兰的暴力浪潮，加拿大也有这种现象。印尼认为反种族主义和种族歧视的斗争只有在依靠有关国家的合作时才能更有效，印尼支持任何能促进合作教育的倡议。尽管在报告中没提到印尼，但印尼代表团知道印尼也可能要面临这一问题，希望了解其他有关国家是如何对付的。

30. Garcia-Matos 女士（委内瑞拉）问特别报告员，面对美洲印地安人和非洲人后裔被边缘化的问题，拉美国家应采取什么措施，印地安人和非裔已成了被发展遗弃的人了。

31. Verrier-Fr chet te 女士（加拿大）提到编号为 A/59/329 的临时报告，她说，报告中对目前加拿大正在最后审定的反种族主义计划的描述有几个不实之处。她建议向特别报告员提供必要的情况以使他能够修正发现的错误。

32. Diene 先生（人权委员会当代各种形式种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为特别报告员）答复埃及代表的讲话，埃及代表对报告提到在埃及的科普特基督教徒受到歧视感到不安，但特别报告员称，他基本坚持他所作的分析，因为在埃及过去和现在始终存在不同人种和宗教群体之间的紧张关系。他愿意考虑把埃及想提供给他的所有这方面的情况纳入他的下一个报告中。

33. 特别报告员同意荷兰代表的看法：看到许多国家借口存在国际文书从而忽视制定反种族主义和种族歧视的国家计划令人感到不安，更何况《德班宣

言和行动纲领》明确规定这一斗争应与国家计划相结合。

34. 特别报告员答复古巴代表的问题，他说他不知道由政党制定的行为准则。他感到遗憾的是，出于政治原因，有时是出于历史原因，某些国家试图把种族主义形式和表现按级别分类，这会否定反种族主义斗争的普遍性，影响这一斗争的有效性。他呼吁委员会在其决议中平等对待各种形式的种族主义和种族歧视。他对某些政党的种族主义和仇外论点可能影响民主政党的政纲感到不安，民主政党也捡起了某些种族主义和仇外论点，尤其是在移民方面，这使种族主义的演讲变得司空见惯。

35. 特别报告员注意到加拿大代表的意见，承诺将在下一次报告中做必要的更正。

36. 特别报告员答复委内瑞拉代表的问题，他指出，美洲印地安人历史上就是种族主义和种族歧视首当其冲的受害者，种族主义和种族歧视曾引起众所周知的种族大屠杀。必须看到，对美洲印地安人的种族歧视仍是现实情况，虽然有关国家不愿承认，但确实存在这些国家的边缘化人口和贫困人口地图，这张地图与这些人的地理分布是一致的。

37. **Elbadri 先生**（埃及）反击特别报告员关于埃及存在不同宗教和群体间的紧张关系的说法，他对报告第 43 段提到埃及国家搞歧视感到困惑，他问特别报告员，这种说法有什么根据。虽然他不否认在群体间，或甚至在群体内部存在紧张关系，但这并不像特别报告员所说的那样是一个真正的问题。不过他同意特别报告员的这一说法：反种族主义和种族歧视的最好的防火墙是对青年的教育。

38. **Diene 先生**（人权委员会当代各种形式种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为特别报告员）说，他将就埃及代表的意见私下与他进行谈话。

39. **Shameem 女士**（利用雇佣军作为手段侵犯人权并阻止人民行使自决权利问题特别报告员）就议程项目 104 发表讲话，她说，尽管大会在 1989 年就关心要制定一个国际法律框架，但只有 26 个国家批准或参加了《反对招募、使用、资助和训练雇佣军国际公约》，新西兰是最后一个批准该公约的国家，她对此感到忧虑。她对在世界许多地区的雇佣军活动还是那么频繁感到遗憾，意识到由于 21 世纪地缘政治和经济的现实情况，无论在理论或实践方面必须从一个新的角度来考虑这些问题。

40. 但特别报告员明确表示，如果上述活动不侵犯人权，不损害人民自决，或不是雇佣军实体干的事，那就不属于她的职权范围。她认为不应该混淆雇佣军、恐怖分子、自由战士、志愿者、半战士、维护一种事业的叛乱者和私人保安公司，即使他们的活动有时是相似的。她将根据来自各方的消息，其中包括有关会员国的消息，为第三委员会和人权委员会制定或更新详细的报告，为通过有用的决议和决定提供便利。

41. 报告员指出，前任报告员制定的报告和从一些国家代表那儿得到的情况启发她提出了意见和问题。她在考虑，冲突性质和军队概念的演变对招募、利用、资助和训练侵犯人权和阻止人民行使自决权的雇佣军有什么影响；为什么没有更多的会员国批准有关雇佣军的公约，如何才能解决这一问题；给雇佣军下新的法律定义是否能促使会员国批准公约；已批准公约的国家对新的法律定义有什么想法；如果给真正的私人保安公司以许可证，使这一部门在国内和国际上都规范化，是否就能找出进行侵犯人权和人民自决权活动的雇佣军组织；哪些现已存在的法律机制和其他机制是监督上述活动的。

42. 特别报告员指出，根据人权委员会第 2004/5 号决议，她在业已存在的磋商框架内把雇佣军定义草案向会员国作了通报，也与公约缔约国进行了接触。

她打算在今后几个月内访问赤道几内亚和美国，与政府组织、负责这一问题的非国家组织和个人进行协商，与政府一起着手建立有关雇佣军的国家立法数据库。她也将借鉴将于 2004 年 12 月在日内瓦举行的关于雇佣军的第三次专家会议结论中的内容。

43. **Perez 女士**（古巴）就议程项目 104 发表讲话，她说，古巴即将批准《反对招募、使用、资助和训练雇佣军国际公约》，但是她认为公约第一条对雇佣军所下的定义不够宽，因此前任特别报告员 **Ballesteros** 先生在这方面所提的建议可以作为加强公约的良好基础。

44. 发言人指出，存在一种新的现象（前任报告员也提供了充分证据）：私人保安公司，目前有 100 多个国家有这样的公司。正如现任特别报告员所说的那样，不应该把雇佣军活动和恐怖主义活动相混淆，有些集团利用恐怖主义活动来达到一些目标却分文不取，所有国家都批评这种现象；也存在恐怖主义和雇佣军活动相交叉的情况。例如，古巴自 1959 年革命胜利以来，一直深受以美国为基地的，把雇佣军和恐怖主义相结合的集团之害。

45. 所以古巴代表团希望特别报告员对雇佣军和恐怖主义之间的关系问题及目前既未受到政府也未受到国际组织监督的私人保安公司问题继续进行调查。她还要求特别报告员继续前任特别报告员在 1997 年访问古巴后开始的调查，并把调查进行到底，还要求特别报告员对最近释放 4 个 2000 年在巴拿马企图暗杀卡斯特罗的人一事继续进行调查，4 个人中有 3 个人在美国领土上，他们仍逍遥法外。

46. **Shameem 女士**（利用雇佣军作为手段侵犯人权并阻止人民行使自决权利问题特别报告员）重申，在恐怖主义和雇佣军之间可能存在联系，但并不总有联系。

47. **Al-Nasser 先生**（卡塔尔）代表 77 国集团和中国就议程项目 103 (a) 和 (b) 发言，他说，消除种族主义和其他不容忍形式是所有人的目标，不管是什么国家，不管其达到什么发展程度，在德班（南非）举行的反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为世界会议就表明了这一点。

48. 大会 2002 年 3 月 27 日第 56/266 号决议采纳了《德班宣言和行动纲领》。他强调，这些文本接受了过去的教训，给国际社会旨在消除种族主义的政策和行动做出了具体指示。要落实在德班所做的承诺必须要有坚决的、不断更新的政治意愿、适当的资金和持久的国际合作。这样的政治意愿应反映在在各个层面采取具体的措施，促使各方都参与。在这方面，负责保护人权的国家机构和公民社会应起主要的作用。人权委员会关于创建负责保证落实《德班宣言和行动纲领》的机构的第 2002/68 号决议、第 2003/30 号决议和第 2004/88 号决议是这一道路上的一个重要阶段。

49. 77 国集团和中国强调由人权委员会为推动切实执行《德班宣言和行动纲领》创建的两个工作组工作的重要性以及向大会和人权委员会提交的评估报告的重要性。制定现代化的准则对加强及更新反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为的国际文书是十分重要的。

50. 卡塔尔代表团对联合国人权事务高级专员承诺把反对种族主义、种族歧视和仇外心理当作高级专员办事处所有工作的首要因素感到高兴。卡塔尔代表团认为，根除种族主义绝不是一项短期任务，必须通过转变思想，进行教育和说服工作来完成，因而是一项长期任务。

51. 由于对日益增多的利用信息、通讯，尤其是因特网等新技术来传播种族主义言论和鼓吹种族仇恨的现象感到深为忧虑，因为这些都应该是进行宣传

和教育的工具，77 国集团和中国要求各国对这些做法采取惩罚措施，特别是法律措施。

52. 77 国集团和中国看到，向种族主义和种族歧视进行战斗的第三个十年后，相关的行动纲领的目标并未达到，所以他们希望把这些目标重新纳入执行《德班宣言和行动纲领》的更广泛的范围内，决心与国际社会 and 所有有关方面进行密切合作以实现这些目标。

53. 格鲁女士（瑞士），副主席，主持会议。

54. Elbadri 先生（埃及）就议程项目 104 发表讲话，他称，自决的原则始于上世纪初，是人权和国际法的支柱之一，得到所有国家的承认并写入了国际公约。自决超越法律概念，对那些遭受占领之苦的人民来说代表着一种希望。

55. 自决权利使一国人民能选择自己的政治、经济、社会和文化的特性，也是民主的先决条件。它既不是恩施，也不是一种礼物，而是所有人都应充分享受的权利，对今天被阻止创建一个独立国家的巴勒斯坦人来说尤为如此。国际社会认为巴勒斯坦人所进行的斗争是合法的，以色列是殖民的最后堡垒，它应该了解占领别人领土是不合法的，也是不稳定和仇恨的源泉，仇恨会危及人民间的共处。因此它必须重新考虑自己的政策。不承认自决权就是违反原则，与道德准则背道而驰。

56. Xie Bohua 先生（中国）就议程项目 103 和 104 发表讲话，他说，中国代表团同意卡塔尔代表中国和 77 国集团所做的发言。

57. 中国政府历来认为，为了消除种族主义和种族歧视，必须同时处理其病征和病因。首先应由各国政府来实现这一目标，各国政府在采取措施消除种族主义和种族歧视的根源时，不应该无视这些灾祸的新形式。

58. 在国际方面，中国呼吁所有国家批准和执行《消除一切形式种族歧视国际公约》及《德班宣言和行动纲领》，支持为有效落实《德班宣言和行动纲领》提出建议而设立的政府间工作组的工作，中国积极参加了该工作组的工作。

59. 政府间工作组最近举行了第三届会议，对继续执行《德班宣言和行动纲领》和诸如“种族主义和健康”、“种族主义和因特网”等问题进行了深入的讨论，并通过了一些建议。中国代表在谈到联合国人权事务高级专员在本届会议上的开场发言时对他决心把反种族主义的斗争作为优先考虑的工作之一感到欣慰。中国也希望目前正在举行会议的非洲人后裔问题专家工作组取得圆满成功。

60. 为了迅速、公正、合理地解决巴勒斯坦问题，国际社会应该努力恢复巴勒斯坦人的所有权利，特别是自决权，这是保证中东持久和平所必须的。中国对以色列当局建造隔离墙和扩大定居点感到遗憾。中国政府坚信以暴制暴的政策只能加剧紧张局势，坚决支持中东和平进程、以土地换和平的原则和贝鲁特阿拉伯首脑会议通过的《和平倡议》。

61. 中国代表最后祝巴勒斯坦民族权力机构主席、巴勒斯坦民族解放运动杰出的领袖和中国的老朋友阿拉法特迅速恢复健康。

62. Faber 先生（荷兰）代表欧盟、欧盟候选国（保加利亚、克罗地亚、罗马尼亚和土耳其）、可能成为候选国的处于稳定和联系进程的国家（阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、前南斯拉夫的马其顿共和国以及塞尔维亚和黑山）和冰岛就议程项目 103 发言，他说欧洲联盟敦促尚未批准《消除一切形式种族歧视国际公约》的国家批准或参加这一条约，以便在 2005 年前普遍批准该条约。

63. 尽管国际社会已于 2001 年通过了《德班宣言和行动纲领》，但种族主义及不容忍行为仍然存在，甚

至还提出了新的挑战。第一个挑战是恐怖主义，必须谋求多种形式的解决办法。与各种形式的种族主义、种族歧视和不容忍行为作斗争也都构成挑战。代表提请各国注意反恐斗争可能严重危及尊重公民自由和人权，存在将整个群体视为恐怖分子或恐怖分子的支持者的危险。对此，欧盟重申，进行反恐斗争时应该遵守国际法和非歧视准则。

64. 另一方面，随着人们逐渐淡忘第二次世界大战时犯下的暴行，近几年来，反犹太活动在增加。欧盟决心予以反击，对利用传统媒体或因特网来散布尤其是有关中东局势的种族主义、反犹太和不容忍的信息深感忧虑。反对以色列政府所奉行的政策决不能成为宣扬反犹太偏见的借口或理由。

65. 第三个挑战是希望利用全球化所提供的出路而背井离乡的人。欧盟认为同化政策应该基于容忍、尊重移民群体，必须尽力使移民能为促进他们新祖国的政治、经济、社会和文化发展做出贡献。还应该通过对话和提高透明度来满足所有人的需求和避免紧张关系以保证社会团结。

66. 欧盟对基于工作或出身的歧视现象，尤其是对涉及世界上 2.6 亿人口的基于社会等级的歧视现象盛行深感不安。欧盟注意到联合国在这方面所做的工作，特别是通过消除种族歧视委员会、促进和保护人权小组委员会和人权委员会当代各种形式种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为特别报告员所做的工作。欧盟呼吁所有存在这种歧视的国家加倍努力，尤其是要与特别报告员进行合作。

67. 荷兰代表重申，与种族主义和种族歧视，特别是与反犹太主义和仇恨伊斯兰心理作斗争是欧盟的主要目标之一，他强调首先应由各国来反对种族主义。在这方面，欧盟恳切要求各国政府与特别报告员、联合国人权事务高级专员办事处反歧视小组和消除种族歧视委员会进行合作，由于上述个人和组

织为执行《德班宣言和行动纲领》及《消除一切形式种族歧视国际公约》所做的工作，欧盟向他们致敬。

68. 发言人提请注意 2004 年 6 月欧洲理事会通过了欧洲宪法草案，该草案包括一个基本权利宪章，其中一条毫不含糊地谴责任何形式的歧视。2000 年，欧盟通过了两项反对歧视的指示，成员国必须把这两项指示纳入他们的立法。第一项指示禁止一切基于种族或人种的歧视，促进所有人在就业、教育、培训、社会保障和医疗方面的机会均等。第二项指示禁止由于宗教和信仰问题在就业市场上搞歧视。这些指示基于一个 6 年计划，该计划有 1 亿欧元的预算用于研究、信息和非政府组织。还通过了一个类似的计划以促进男女机会均等。为了谋求解决种族主义和不容忍行为根源的问题，这些计划的核心是预防、教育和宣传。

69. 欧盟坚决支持欧洲安全与合作组织及欧洲理事会为宣传群众和谴责各种形式的种族主义所做的工作。在这方面，发言人提请注意 2004 年 4 月 28 日至 29 日在柏林举行的反对反犹太主义会议和 2004 年 9 月在布鲁塞尔举行的容忍和反对种族主义、仇外心理和歧视会议的声明，这两个会议都是由欧洲安全与合作组织组织的。欧洲安全与合作组织的成员国承诺搜集有关反犹太和其他出于仇恨所犯罪行的可信的数据和统计资料，责成欧洲安全与合作组织的民主制度和人权事务办公室密切注视，并向常务委员会报告任何由种族主义、仇外心理或有关的不容忍行为，尤其是歧视穆斯林和犹太人引起的，在欧洲安全与合作组织国家内发生的事件。

70. 欧盟也对这些组织日益重视反对种族主义和对在欧洲的罗姆人，Sinti 人和流浪者的歧视的斗争感到高兴。2003 年 11 月，欧洲安全与合作组织部长会议在马斯特里赫特通过了一个行动计划目的是改善在欧安组织成员国内罗姆人和 Sinti 人的处境。欧洲

理事会即将建立欧洲罗姆人和流浪者论坛，这是个独立的咨询机构，将由一个条约来规定它与欧洲理事会的关系，为这些群体提供一个国际讲坛。该论坛还打算与联合国有关机构和组织进行合作。关于2004年的数据搜集，发言人指出，设在维也纳的欧洲种族主义和仇外现象观察站公布了一份2002和2003年欧盟反犹太活动的报告。

71. 通过因特网使种族歧视和不容忍行为加剧是个严重的问题，欧盟支持《网络犯罪公约关于宣告利用计算机系统犯下的种族主义或仇外行为为犯罪行为的附加议定书》，现在，大部分欧盟成员国都已签署该附加议定书。为了打击网络犯罪，欧洲安全与合作组织于2004年6月16日至17日在巴黎组织了一个会议，讨论在因特网上宣传种族主义、仇外心理和反犹太主义与出于仇恨造成的犯罪间的关系。

72. **Wolski 先生**（波兰）就议程项目103(a)和(b)发表讲话，他说，波兰代表团完全赞同欧盟主席国所做的发言，但是他还想再谈一下反犹太主义的问题，尽管荷兰代表已提请大家注意这个问题。他提醒大家，在纳粹占领下的波兰曾发生过现代欧洲最恐怖的犯罪——大屠杀，这导致600万犹太人死亡，其中300万是波兰人。正当波兰将于2005年1月纪念种族大屠杀和种族灭绝的象征——奥斯威辛死亡营解放60周年时，一些人倾向于无视过去的教训或完全予以漠视。在许多价值观遭到否定的今天，反犹太主义有时被认为不那么可耻，错误的容忍观念有时使人对压迫者和被压迫者表现出同样的冷漠。

73. 反犹太主义对民主和文明价值是一种威胁，国际社会应对它抱坚定的态度。德班会议通过的文件可作为国际行动的跳板，各地区也取得了进展。正如欧洲安全与合作组织于2004年在柏林、布鲁塞尔和巴黎组织的三次会议所证明的那样，欧洲国家已在防止和打击反犹太主义方面做了一些承诺。他们

研究了关于制定立法和制度方面的机制、教育、宣传、就最佳做法和要采取的具体措施交流信息等问题。欧洲安全与合作组织的经验和倡议应在联合国范围内被全世界所利用。所以，波兰满意地欢迎欧盟建议把欧洲安全与合作组织会议上所做的上述决定纳入联合国和欧洲安全与合作组织合作的决议草案中。波兰也满意地看到在最近日内瓦人权委员会的一次会议上，通过了好几个坚决谴责反犹太主义的决议。

74. 波兰在几个月前通过了2004-2009年反种族主义、种族歧视和有关的不容忍行为的国家纲领，该纲领的中心是教育和宣传，特别重视通过媒体、学校和其他公共机构对青年进行教育和宣传。在这方面波兰代表为波兰非政府组织提出的各种倡议感到高兴，尤其是开设了隶属于奥斯威辛—毕科诺（Auschwitz-Birkenau）博物馆的国际教育中心，国际种族灭绝研究中心不久也将在同一地点揭幕。2005年春将在华盛顿正式设立的Jan Karsk争取容忍和对话研究所将在这方面起重要的作用。

75. **Heshiki 女士**（日本）就议程项目103发表讲话，她指出国际社会在与种族主义、种族歧视、仇外心理和有关的不容忍行为作斗争，并且1965年大会通过了《消除一切形式种族歧视国际公约》，但根据人权委员会特别报告员的报告，在全世界和各阶层，种族主义暴力行为和仇外思想在发展。

76. 她列举了人权事务高级专员的话，强调为了对付仇恨、傲慢和排斥现象，必须进行教育和说服工作。大家都同意，种族主义并不是天生的，而是无知和偏见的产物，因此对后代必须进行教育，使他们尊重每个人的尊严和价值。

77. 日本欢迎人权委员会通过一项制定世界人权教育纲领的决议，人权事务高级专员办事处、教科文组织和其他政府和非政府实体都将参与这一纲领，

纲领规定了一个初期在中小学进行人权教育的行动计划。代表希望这个纲领将有助于促进人权全球化和减少由种族主义引起的暴力。

78. 一些形式最残忍的歧视和侵犯人权的现象是在冲突期间和冲突以后不同种族和人种间仇恨的结果。因此必须防止这种仇恨并在冲突后巩固和平，保护和防止弱势群体的边缘化。

79. 日本政府决心反对歧视和建立一个每个人都受到应有尊重的社会。国家、国际组织和公民社会的合作将使这一目标变为现实。

80. **Taracena 女士**（危地马拉）希望感谢特别报告员于 2004 年 7 月去了危地马拉，感谢他承认危地马拉政府努力实施 1996 年的和平协议和履行协议中所做的承诺。

中午 12 时 05 分散会